

Simbología de retribución a la pachamama en las comunidades aymaras de la provincia de Chucuito-Juli

Symbolism of gratitude to Mother Earth in the Aymara communities of the province of Chucuito-Juli

NAGIEL ROCÍO HUARAHUARA MORENO¹
Universidad Nacional del Altiplano, Puno, Perú
nhuarahuara@est.unap.edu.pe

Recibido: 10/03/2025
Publicado: 30/06/2025

DOI: <https://doi.org/10.56736/2025/119>

RESUMEN

El presente artículo explora sobre la simbología que se presenta durante las ceremonias de retribución a la Pachamama en las comunidades aimaras de Chucuito-Juli, teniendo en cuenta que no solo se realizan estas retribuciones aquí en Perú, sino en todos los países que comparten territorios con pueblos indígenas. El objetivo es explicar el significado que tiene dicha práctica, asimismo es describir el proceso por el cual pasa, interpretar el sentido y conocer los tipos de retribución a la Pachamama, esto a pesar de la discriminación histórica colonial, influenciada también por la globalización, por las lógicas de consumo y homogenización. Por ello la metodología que se utiliza es de carácter etnográfico y hermenéutico, técnica de observación-participante, entrevistando a ancianos, a las personas de las diferentes comunidades aimaras de dicha provincia que realizan este rito. Como resultado del estudio obtenemos que las retribuciones a la *Pachamama* tienen diferentes significados, el proceso que lleva realizar este rito, las diversas interpretaciones, también la existencia de los diferentes tipos de retribución y el cómo han ido cambiando, evolucionando y adaptándose a la realidad de hoy en día, a la misma vez se muestra la pérdida de practica por parte de la generación actual. En conclusión, el proceso de retribución a la Pachamama da a conocer que estas prácticas son una costumbre, una creencia andina profunda y que este rito tiene un sentido simbólico fundamental, ya que al practicar dicha retribución llegan a tener una relación recíproca entre el ser humano y la naturaleza.

¹ Estudiante de la Escuela Profesional de Antropología de la Facultad de Ciencias Sociales, UNA-Puno.

PALABRAS CLAVE: simbología, retribución, rito, Pachamama, reciprocidad, naturaleza.

ABSTRACT

This article explores the symbology that is presented during the *Pachamama* retribution ceremonies in the Aymara communities of Chucuito Juli, taking into account that these retributions are not only carried out here in Peru, but in all countries that share territories with peoples. natives. The objective is to explain the meaning that this practice has, it is also to describe the process through which it goes, interpret the meaning and know the types of remuneration to the *Pachamama*, this despite the historical colonial discrimination, also influenced by globalization, by the logics of consumption and homogenization. For this reason, the methodology used is ethnographic and hermeneutical in nature, a participant-observation technique, interviewing elders and people from the different Aymara communities in said district who perform this rite. As a result of the study, we obtain that the payments to the *Pachamama* have different meanings, the process that it takes to carry out this rite, the different interpretations, also the existence of the different types of remuneration and how they have been changing, evolving and adapting to the reality of Today, at the same time, the loss of practice by the current generation is shown. In conclusion, the process of retribution to the *Pachamama* reveals that these practices are a custom, a deep Andean belief and that this rite has a fundamental symbolic meaning, since by practicing said retribution they come to have a reciprocal relationship between human beings and nature.

KEYWORDS: symbology, retribution, rite, Pachamama, reciprocity, nature.

INTRODUCCIÓN

En la antigüedad, el rito de la retribución a la tierra o a la Pachamama era una actividad que daba gracias, apaciguaba o se pedía un favor a la Pachamama; en el presente artículo se observa el cambio, la forma y el significado de la retribución a la Pachamama, por la historia y el contexto actual, la aparición de las ciudades muy pobladas, la aparición de nueva religión, como consecuencia ha generado una disminución en las personas que practican dicho rito a la Pachamama y el significado cambia con ello.

Según Fernández (1994), en el artículo: “*Tinku y Taypi: dos recursos culinarios pertinentes en las ofrendas aymaras a la Pachamama*”, en esta investigación se busca conocer los productos y el significado que tiene estos en el proceso de la ofrenda para la Pachamama, todo en un sentido de pagarle a la deidad por estos productos que salieron de la tierra, los mismo que los alimenta, en el mes de agosto, en su primer día, usando un método descriptivo de los productos usado y el proceso del rito de la retribución, con sus significados. El resultado que se observa es una práctica que se realiza en la zona norte de Bolivia y el altiplano, siendo una forma para que la deidad siga dando su bendición y manteniéndose en una armonía con el

mundo de las deidades el Hanan pacha, un agradecimiento y respeto como si fuera tu propia madre.

Por otro lado, otro autor nos habla sobre “*Subsistencia y ritual en chincheros (Perú)*”, él nos describe las manifestaciones culturales de chincheros desde los que son domésticos a la social, también en la percepción y la actuación que se tiene que mantener o conseguir, dentro de aquellas creencias y prácticas que persisten en la localidad, la estrecha relación que existe con la naturaleza, los entes espirituales y sobrenaturales, esa relación directa con el sistema económico de chincheros, la ganadería y la agricultura, siendo estos unas de las entidades que está más ligada a estas actividades económicas es la Pachamama, la entidad proveedora de los alimentos y de los bienes que permiten a las personas su subsistencia, otras entidades son los Apus y/o Auquis, también llamando taita (Abuelo-Padre), los protectores de la zona, esta relación que se explica con las entidades reacciona a la actividad humana y la naturaleza misma (Contreras, 1983).

También se toma como referencia al presente tema de investigación que es “*¿Puede una campesino cristiano ofrecer un “pago a la tierra?”*”, esto realizado en Huancané, Puno, iniciada por dos parroquias, donde se discutieron varias historias, desde la conquista española, también sobre los actos religiosos de la zona de Huancané, con el pago a la tierra, el mancharisqa (susto), los sitios malditos, aparición del diablo, todos los relatos son dichos por la población campesina, se consensó a preguntar a la población en las catequesis sobre estos hechos, en donde identificaron a una persona que sabía sobre estos, en agosto realizaba una retribución a la tierra, donde describieron el proceso del ritual, donde se generó un debate de a favor o en contra de la práctica, con la invocación del Supay, la relación de la magia negra y blanca las diferencias que existen, las extrañas enfermedades que ni los médicos modernos no pueden curar, el propósito de la discusión era dar a conocer que eran realmente estas prácticas que los campesinos realizaban con tanta fe y creencia (Marzal, 1971),

En este marco, el presente estudio aborda la identificación de saberes y prácticas de retribución a la Pachamama empleadas por las comunidades aimaras en el distrito de Chucuito Juli, sabiendo que no solo se realizan estas retribuciones aquí en Perú sino en todos los países que comparten territorios con pueblos indígenas. Por el cual el objetivo de esta investigación consiste en identificar y describir los saberes y prácticas de retribución a la Pachamama en las comunidades aimaras del distrito de Chucuito Juli, esto a pesar de la discriminación histórica colonial, influenciada también por la globalización por las lógicas de consumo y homogenización, ser ira viendo cómo es que persisten en la interacción con la Pachamana, desde sus concepciones de tiempo, centradas en su diferentes actividades, donde se visualiza una costumbre tradicional del rito para la Pachamama, por otro lado, se analizará el sentido simbólico que tienen este rito, una relación recíproca entre el ser humano y la naturaleza.

MÉTODOS Y MATERIALES

La metodología aplicada es de tipo etnográfico y hermenéutico, que consistió en la descripción e interpretación de los datos a partir del trabajo de campo y revisión de documentos de información y el análisis de las referencias bibliográficas, donde también este método ayudara en profundizar y conocer la simbología de las retribuciones a la Pachamama en las comunidades aimaras del distritito de Chucuito-Juli. La técnica de observación participante nos permitió y permite conocer e interpretar la simbología de retribución a la Pachamama en el distrito de Chucuito Juli, lo practicado en las comunidades aimaras. Por lo tanto, esta técnica permitirá conocer más en profundidad, como se lleva a cabo el procesos de dicho rito y conocer el significado de los símbolos que se observará antes, durante y después de la retribución a la Pachamama, puesto que el investigador también esta interactuando con esta práctica cultural que se realiza en estas comunidades, la recogida de testimonios, entrevistas, experiencias personales, historias de vida, observaciones, textos históricos también ayudaron bastante para entender y explicar este tema.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Fechas en las que se realiza la retribución a la Pachamama y su percepción.

La provincia de Chucuito Juli es una ciudad del sur de Perú ubicada en las orillas el lago Titicaca, uno de los lagos más grandes de Sudamérica y el cuerpo de agua navegable más alto del mundo. La ciudad es conocida por sus 4 iglesias y también se considera la "pequeña Roma de América" del departamento de Puno, por su variedad de iglesias y su infraestructura.

Sus pobladores son de distintas procedencias, que vienen o en el pasado migraron a la provincia de Juli, manteniendo sus costumbres y sus tradiciones ancestral. También trajeron consigo sus fiestas, sus ceremonias y actos rituales, que se les constituye como muestras de la sabiduría de las culturas milenarias aun presentes en sus habitantes, ya sea de quechuas, aimaras o personas descendientes de estos grupos culturales.

En todos los lugares en donde se creen en la Pachamama y ponen en práctica la retribución a la Pachamama, se hacen en los distintos países como Ecuador, Argentina, Bolivia y Perú, en estos países existe todavía ciertos grupos de la población que practican las costumbres andinas, la realización de retribución a la tierra o la Pachamama. En algunos de estos países se realizan durante todo el año, pero en ciertos lugares que tienen dicha costumbre andina, el mes en que mayormente practican o realizan el rito tradicional del pago a la

Pachamama, es en el mes de agosto, por ende, el día principal comienza el primero de dicho mes y que se puede realizar todos los días del mes de agosto, con normalidad.

“En el mes de agosto, es el pues. el mes de la Pachamama no, en este mes se da una ofrenda a la tierra, que nos bendiga, en el negocio, para el viaje, para que nos vaya bien no, hay que agosto es el mes de la fertilidad, el mes de la tierra por eso se hace el pago”. (inf. N° 01 E.H.M. 37 años).

Según los informantes el mes de agosto es el mes de la Pachamama el mes de la fertilidad y de la prosperidad. Agosto es mes el más concurrido para realizar dicho rito a la Pachamama, la retribución es una forma de agradecer a la tierra y si se les pide ayuda frente a los problemas o a temas que se refiere su vida cotidiana, ya sea para el bien de su familia, trabajo, negocio. Para la población que practican la retribución a la tierra en la ciudad de Juli, esto es algo real e importante, pues para los que practican tienen un profundo respeto a la Pachamama.

“es pues en agosto, el día principal donde se hace más que todo hacen pago a la tierra, es el primero de agosto, por ser mes caliente, casi todos los días de agosto hacen el pago, pero solo los lunes, miércoles, jueves, sábado y domingo, eso días son para pagos buenos, la magia blanca, los martes y viernes son los días usados por los brujos, es para la brujería, el pago se puede realizar normal otros días, que no sean en agosto, normal-normal, misa de salud más que todo hacen casi todos los días ” (inf. N° 02 L.H.M. 47 años).

Como menciona Arevalos (2018) donde explica que antes de la llegada de Colon a las Américas, ya existía fiestas, celebraciones y rituales, fundamentadas en la cotidianidad de la población andina, donde la retribución a la Pachamama estaba incluido, ya que eran una práctica tradicional, enfocado en la agricultura y economía, tomando en cuenta que en esos tiempos el sustento principal era la agricultura, después de la colonia y la lucha de la independencia, aún existe, pero la realidad cambio desde aquel entonces, ahora la realidad gira en un contexto urbano, donde la agricultura ya no es una actividad tan recurrente y surgieron nuevos modos de sustentos económicos para la población. Asimismo, la estructura original del rito aún perdura, y como lo señalan, mantiene las fechas originales, para realizarlas.

“yo practico esta creencia desde que era pequeña, mis papitos siempre hacían esta práctica y yo crecí viendo eso y cuando ya tuve mi familia, pues lo seguimos practicando, pero yo lo hago cada 3 años, eso también la coca saca la suerte y depende a eso ya vamos haciendo y una experiencia que puedo contar es aquí en trinidad hacen los sacrificios (...) y al final entierran todo eso” (inf. N° 03 H.M.C. 35 años).

Agregando a lo anterior, donde Gar (1972) nos menciona que la cosmovisión andina es Naturalista, ya que casi todos los elementos de la naturaleza tienen un carácter religioso, creando diferentes divinidades en ella, como los Apus que son los cerros, la Pachamama que vendría ser la tierra etc. A la misma vez la retribución a la Pachamama es una actividad que está cubierta de un misticismo y en partes en un sentido de religiosidad, adicionalmente, las

personas que practican dicho rito tienen una fe plena, los informantes no dudaron en afirmar que tiene un valor simbólico de prosperidad y buena fortuna.

Lugares en donde se puede realizar la retribución a la Pachamama y su perspectiva

La retribución a la Pachamama depende de los fenómenos sociales, culturales o en un carácter místico, por lo general estas prácticas son realizadas en los cerros más altos de la zona, esto con el fin de llegar o estar en un lugar cercano al mundo de arriba, para que así las deidades escuchen, logren entender, siendo los Apus o los cerros asumiendo el papel de emisores y así ayudan a enviar el mensaje a las deidades.

“Eso depende que pago vas a realizar, el pago en cerro tiene que ser, para que cristo y la Pachamama te escuche, también en patio se puede hacer normal, pero cristo no te escucha bien, Los pagos a la tierra se hacen en cerro, ya que tienen mucha energía, esto para que tu estas pidiendo, se cumple pues, el Apu te Ayuda a que la cristo y la Pachamama te escuche no, y se cumpla un deseo, pero si es cambio de suerte eso se hacen en cerro, con un cuy, te tiene que poner cerca al corazón, para que la suerte pase al cuy, luego tienes que quedarte en tu casa durante tres días, para que no regrese tu suerte” (inf. N° 04 F.H.M. 47 años).

Por otro lado, Cassirer (2015), sostiene que el ser humano, es una ser que interpreta todo lo que conocemos y que el significado que se ha creado a lo largo del tiempo lo hemos llegado a conocer como una costumbre y tradición, siendo la Pachamama una interpretación de la tierra y sus ciclos naturales y esta retribución de alguna forma explica el cómo intenta atraer a estos ciclos naturales, las personas hacen una interpretación acerca de esta práctica donde le dan un sentido de reciprocidad, es decir si nosotros ayudamos o le ofrecemos una ofrenda, esta nos ayudara correspondiéndonos. Del mismo modo, Zenteno (2009), menciona que el ser humano crea formas de ver, sentir y de interpretar la realidad, es decir la relación que se da entre el ser humano, la naturaleza y el cosmos, unidos como tal, nos da una relación que está unida a la creencia cultural, en una percepción andina que se basa en la reciprocidad y el equilibrio, y precisamente la retribución a la Pachamama, es como un mecanismo de mantener el equilibrio, entre la naturaleza y el ser humano, en un sentido de reciprocidad.

Elementos utilizados para realizar la retribución a la Pachamama y su perspectiva para ello

Estos son los objetos que se utilizan para realizar la retribución a la Pachamama, según palabras de algunos informantes estos son los elementos de una misa dulce, que son más usada para la salud, refiriéndose que lo dulce es lo que la tierra pide en las ofrendas, para que te pueda cumplir tu petición.

“lo que hay que hacer es una misa dulce, el dulce quiere la tierra, pero con mucha fe sino no funciona, lo que se necesita es: 2 mantas o un utensilio textil en donde se pueda realizar el procedimiento de la retribución a la Pachamama, la base de apoyo, 2 incuñas, las cuales se utilizaran como soporte para dicho ritual a la Pachamama o utilizada para escoger las hojas de coca, 2 botellas de gaseosas, no importa la marca, es utilizado para ch'allar a la Pachamama, 2 botellas de bebidas alcohólicas, también para esta ceremonia a la Pachamama se utilizará cerveza negra y será usado para ch'allar, una botella de vino de chacra, usada durante la realización de dicho rito y en el paso final de esta retribución, una botellita de miel, se utilizara durante la realización del pago, una botella con agua y dulce disuelto utilizado para ch'allar, una botella de alcohol, se usa para prender la ofrenda para la Pachamama, dos conchas marinas y una Caracola marinas, donde se verterá el vino, una campanilla, que se utilizara durante la realización de esta ceremonia, un feto de alpaca, usado con la máxima ofrenda para la Pachamama, cebo de alpaca, utilizado durante la realización, del mismo modo, 2 bolsas de hoja de coca, que se utilizará como objeto receptor de las peticiones en la retribución a la Pachamama, una bolsa de wiracchoha, que se utilizara durante la realización, papel de envoltura, carbón, incienso y palo santo, utilizada en el sahumero, utilizado para prender el carbón, palo santo y el incienso, velas para cada persona, usada al final de la realización de la retribución a la Pachamama. Y finalmente la misa (es un armado de varios objetos; como santos, biblias, monedas, aves, casitas, etc. Que están hechos de caramelos, a su alrededor está rodeado de billetes de dólares, billetes de soles, la base está hecha de cartón decorado y cubierto de una capa de plástico con decoraciones florales con tres líneas de plástico, una rojo, verde y morado)” (inf. N° 05 E.H.C. 67 años).

Como nos menciona Gómez (2002) donde define el rito a través de manifestaciones sociales de una la ceremonia conmemorativa, por ende, la retribución a la tierra o la Pachamama es considerado como un rito ceremonial de un carácter religioso y es constituido en una práctica, un mecanismo simbólico de la vida cotidiana y social de una percepción andina, como bien sabemos es una retribución a la Pachamama por todo lo que estas deidades nos brindan, y a la misma vez la Pachamama también nos retribuye por la ofrenda, en pocas palabras una muestra de la reciprocidad.

El procedimiento de la realización de retribución a la Pachamama.

a) Preparativos para la retribución a la tierra.

Lo primero es contactarnos con el chamán, *yatiri* o el maestro, que dirá que es lo que te afecta y cuáles serán los materiales que se utilizaran, esto mediante la lectura de la hoja de coca, que el mismo participante tendrá que escoger y el *yatiri* lo leerá, e interpretara su forma, color, tamaño, su estado y para realizar dicho rito el lugar, la hora, y el día se hace dependiendo a lo que salga en la suerte (en la coca), el *yatiri* dirá lo que se necesita y llegaran a un acuerdo.

Una vez adquirido los elementos para la realización de la misa, el interesado o el participante tiene que llevarse la misa a su domicilio, según el *yatiri* la misa se tiene que llevar las malas energías, tiene que estar toda la noche, esto mejorara que el pedido se realice y esto se hace un día antes de la realización de la retribución.

b) Retribución a la tierra.

Es el día en el que se realizará la retribución a la Pachamama, el participante tiene que reunirse con el yatiri. En la parte del armado de dicho rito se puede realizar en un lugar cerrado, en un cuarto del hogar del participante o en el aire libre en la cima, esto dependiendo al contexto y del yatiri.

Pero según lo que nos menciona Marzal (1971), quien también, describe el pago a la Pachamama, muestra una diferencia es que llaman al maestro como Paco, la otra diferencia es que se puede ver una variación referido por el motivo por el cual se realiza, pero también es por el tiempo y el contexto, esto sea de lo rural y lo urbano ambos teniendo ciertas diferencias.

Perspectiva que se tiene de la retribución a la Pachamama por las personas que los practican

La perspectiva que tienen las comunidades aimaras sobre dicho rito a la Pachamama, es una práctica muy importante, es una forma de decir gracias a la tierra, para las personas que practican este rito es poder observar el como lo hacen hoy en día, sin embargo, en las distintas comunidades del altiplano, con el pasar del tiempo se ha ido notando que fue cambiando, pues de lo rural a lo urbano se han ido realizando de diversas formas.

“Yo lo practico esta ofrenda, desde que era soltero, lo hacía para mi salud, para conseguir trabajo y siempre me funcionaba, nuestra pachamama siempre me daba y como agradecimiento lo practico anualmente, pero cuando digamos yo me olvido de la tierra, un tiempo no, yo me olvide y la tierra me castigo, ósea mis ganados me habían botado y me rompí un brazo(...). desde ahí ya tengo más fe siempre, también se mezcla con la religión y yo pue soy de la religión católica y por eso creo también” (inf.Nº 06 E.F.H. 40 años).

Por otro lado, Cassirer (2015), menciona que el ser humano interpreta, en otras palabras, toda la realidad es interpretada, por la percepción y se ha ido manifestando en significados que se han ido creando con el pasar del tiempo, hasta llegarlos a conocer como una costumbre tradicional, teniendo un valor arraigado en las personas que aún practican. La Pachamama es una representación de la naturaleza y dicho rito es una forma de retribuir a la misma naturaleza por sus bondades, por ende, la Pachamama también retribuirá al ser que le ofrendo, por un lado, la relación entre los humanos y la Pachamama (Madre Tierra) corresponde a la misma tierra, el universo, el espacio y el área sensible a la vida. Pues se dice que, en los Andes, se consideraban a la naturaleza como un ente reciproco como la fertilidad del suelo, el tiempo de cosecha, el agua, los animales, las plantas, entre otros. Para la población mantener la convivencia en armonía y estar en paz con la Pachamama es fundamental, esto con el fin de tener bienestar en sus familias y con la sociedad (Cruz, 2018).

“Buenas tardes, ante todo, gracias por tomar en cuenta este tema, porque es muy importante para que los jóvenes de hoy en día tomen en cuenta este tema, ya no ven importante este rito, ahora solo se dedican a las redes sociales, y ya no se fijan en nuestra naturaleza, lo que está

pidiendo, quizá por eso ya la lluvia tampoco está cayendo porque antes cuando no llovía (...), una vez terminado esa ceremonia de unos días la lluvia ya estaba presente, pero ahora no. La generación de ahora ya está perdida, Bueno yo siempre he practicado este rito desde muy pequeña y hasta ahora y con toda la fe, ya que también soy católica” (inf. N° 07 S.H.F. 38 años).

Asimismo, Almeida (2021), describe que los astros fueron representados simbólicamente en la tierra, pues en la cosmovisión andina existe mundos o conocidos como “pachas”, (Kay Pacha) mundo terrenal, (Hanan Pacha) supra terrenal y (Uku Pacha) sobrenatural, siendo así que estos mundos están conectados entre sí. La Pachamama es un ente que está presente en todas las pachas o los mundos, la madre tierra también es llamada para poder interferir con el ser humano, ya sea relacionado con su salud, la costumbre. Así como se ha venido mencionando en el transcurso del artículo se da a entender que las retribuciones a la Pachamama mantienen este equilibrio todo ello en un sistema de reciprocidad que existen entre el ser humano y la misma naturaleza.

“Para que no nos de ninguna enfermedad pues, porque a veces la tierra les agarra dicen pues, por eso estas que te enfermas, nadita los doctores no te cura, esa enfermedad especial es. Hasta el pozo agarra, y te levanta granitos hay, así con puntitos parecidos al pósito, hay un redondito en huequito también tiene” (inf. N° 08 M.L.M. 57 años).

La Transmisión de conocimiento sobre la retribución a la tierra.

Según Andino (2020) señala que las costumbres y tradiciones se han transmitido de generación en generación, lo que implícitamente mantiene la cultura originaria, en otras palabras, la tradición integra el pasado y el presente en el futuro, en lugar de reemplazarlo. Es decir, el sistema se actualiza constantemente, lo que sería un proceso de cambio o lo que sería un reemplazo, sin embargo, mantiene la estructura original, pero si ha cambiado de contexto y esto a su vez, cambio el procedimiento de la retribución. Hablando de la transmisión de la costumbre y tradición, a las siguientes generaciones, han ido influyendo lo que sería pasar por una selección cultural, una selección que se realiza con el pasar del tiempo (Arevalo, 2018), estos se refieren a los cambios que surgieron con el tiempo hasta el presente.

“yo practico esta creencia desde que era pequeña, mis papitos siempre hacían esta práctica y yo crecí viendo eso y cuando ya tuve mi familia, pues lo seguimos practicando, pero yo lo hago cada 3 años, eso también la coca saca la suerte y depende a eso ya vamos haciendo y una experiencia que puedo contar es aquí en trinidad hacen los sacrificios (...) y al final entierran todo eso” (inf. N° 04 F.H.M. 35 años).

Razones individuales o familiares para realizar la retribución a la Pachamama.

Para las personas que practican dicha retribución, el motivo para realizar este rito está influenciado por su fortuna o suerte, ellos piensan que los sucesos desafortunados que les ocurren se deben a las consecuencias por no tomar en cuenta a la madre tierra, es por eso que tienden a realizar una “retribución a la Pachamama”, esto con la intención de tener una mejor

suerte en adelante. También esta práctica está influenciada por la misma población, ya sea por la tradición o la costumbre cultural, para que todo en la población fluya con normalidad, sin alteraciones en su vida cotidiana.

“mis padres realizaron pago a la tierra uno cuando construyeron su casa como permiso a la tierra y, dure la casa, y haya armonía en ella, también pago para el negocio o trabajo para que nunca falte y nos vaya bien, también para la salud” (inf. N° 09 N.P.M. 29 años).

Según menciona Cruz (2018), en la actualidad, la cosmovisión que permanece hasta nuestros tiempos es la relación el individuo y la Pachamama (Madre Tierra) la población ve a la naturaleza como un benefactor y una antagonista, como benefactor sería la fertilidad de tierra, tiempo de cosecha, los beneficios que nos brinda. Por ello, la retribución a la Pachamama, es una forma de mantener la convivencia armoniosa y así poder estar en paz con la tierra, del mismo modo, Gar (1972) plantea que existe una relación entre bendiciones o castigo, esto dependerá de la acción del ser humano. Dicha práctica manifiesta también un sincretismo cultural, la mezcla de los elementos cristianos y prehispánicos, y se puede confirmar hoy en la actualidad que estos elementos ya están profundamente enraizados en los ritos, y que tiene un valor muy profundo, dado que la creencia está más inmersa en su vida cotidiana a comparación a otras.

Percepción sobre el hecho que se solicitó de la retribución a la Pachamama.

Por lo general, las personas que practican este rito, ven al pago como algo que es real, algo que, si pasa o que, si se cumple con lo que se pidió, según lo contado por algunos informantes, debes tener mucha fe cuando mentalizas la petición para la Pachamama y esta deidad por lo general cumple con las peticiones.

Según Brito (2020) este tiene una relación con la psicología o el psicoanálisis teorizado por Freud, donde explora la dimensión afectivas, motivacionales, conscientes e inconscientes que envuelven al rito del pago a la Pachamama, que tienen lugar en los momentos de cambio de un estado a otro de las personas, es por eso que las personas ven a la retribución con una forma de comunicarse y poder hacerse escuchar con las deidades, siendo respondidos favorablemente, por ello, las personas que practican este rito, lo ven como algo verdadero. En comparación, Cruz (2018) esto está relacionado con la cultura y el rito, ambos influyen en la forma de percibir la realidad, no sabemos con certeza científica que el pago a la tierra, cumple las peticiones de las personas, pero según lo visto y escuchado, para estas personas la tierra o la Pachamama responde sus peticiones y estas a su vez le ofrendan para que la deidad no los abandone y que siga para que les apoye.

Los practicantes más habituales del pago a la tierra ven que hay una disminución de esta práctica a la Pachamama, estos dicen que, a los jóvenes, refiriéndose a sus hijos o nietos, tienen una falta de interés por esta costumbre tradicional que es la retribución a la Pachamama, otro

elemento mencionado, es el fallecimiento de los abuelos de cada familia, pues dicen que estos eran los que motivaban a realizar dicho rito, sin ello, pocos conocen el pago a la Pachamama.

“la tierra, te va a bar lo que necesites y te va a quitar también, no, ya para que no te quite o cuando te agarre la tierra, se tiene que dar algo a la tierra, con el pago das pues, las mejores cosas para que tu este bien, tu familia, tu negocio, tu casa, mmm..., se tiene que respecta a la tierra para que no te castigue y no te enfermes no” (inf. N° 10 J.J.A. 54 años).

Analizando esta información según Arévalo, (2018) y Andino (2020). Donde ambos coinciden que la costumbre y tradiciones se han transmitido de generación en generación, manteniendo la cultura originaria y deriva de un proceso de selección cultural. Por lo tanto, creo que es necesario comprometerse y promover la preservación de las expresiones culturales originales. Pero con hemos podido analizar, existe una disminución en las persona que practican la retribución a la Pachamama, por la poca transmisión de estos conocimientos culturales a la nueva generación, y por fallecimiento de la población mayor, lo que ha originado una pérdida de interés de conocer esta costumbre y practica tradicional, debido, por parte de la población joven que por otros fenómenos sociales de la actualidad se dedican más a las redes sociales y al estudio, pero son pocos los jóvenes que conocen y talvez lleguen a practicar la retribución a la Pachamama.

Tipos y particularidades sobre los diferentes tipos de retribución a la Pachamama

Desde el punto de vista de los que practican la retribución a la tierra, los que mencionan que existen varios tipos de retribución a la tierra o a la Pachamama, tienen casi el mismo procedimiento y materiales, pero siempre hay algunas cosa o elementos que cambian, también el procedimiento cambia, existe una similitud, pero es diferente de una de otro, esto ya sea por el contexto o por la petición de cada practicante. Por ejemplo, algunos ni creen en este rito.

“Buen día, bueno respecto a estas prácticas para mí son del diablo, que creencias y pagos, la gente que hace eso está loca, adora a otros dioses, cuando solo se debería adorar a uno solo a nuestro Dios y como buen testigo de Jehová yo digo que está bien que está desapareciendo esta práctica, así ya no va ver más gente pagana y menos pecadores” (inf. N° 11 A.M.P. 58 años).

Como menciona Geertz (1973) es importante moverse en un círculo hermenéutico para entender la vida interior de la persona, en este caso del tema seria participar con las personas y analizar más afondo sus diferentes símbolos que tienen los practicantes que realizan esta retribución. Por otro lado para Nicol (2015), desde una antropología filosófica, quien toma lo expresado por Cassirer (2015) y lo rediseña con una perspectiva antropológica y ontológica, lo que dice es que el ser humano reacciona siempre dentro de los momentos vitales, como se menciona la retribución a la Pachamama estaba relacionada en principio con la agricultura, para la población estaba estrechamente relacionada con la naturaleza y sus fenómenos

climáticos, y por ello, la gente percibió a la naturaleza como un ente recíproco, esto de naturaleza y ser humano, para la población esto era su cotidianidad, en la actualidad esto se refleja en los distintos tipos de pagos que aún siguen existiendo.

“misa de salud, misa dulce, la santa tierra esta de sed, esta de hambre, cuando pagamos, hay facilidad, hay de todo, cual quiere cosa te vienen, misa para negocio, esta misa es simple, hay misas más grandes, que cuesta 150, 200, 300. Pero es del feto de toro, con eso se paga cuando tiene ya plata, siempre cuando vas a comenzar un negocio se paga con feto de alpaca tiene que ser, ya cuando tiene plata de torito se hace, eso para que tengas plata, te vaya bien en tu trabajo, la tierra quiere alpaca, llama, quiere, ya después cuando tienen plata con toro se tiene que pagar....., para la misa cuando construyes casa, la tierra “Wilancho” pide cuando vas a construir, se trae una llama o una alpaca vivo, un pago con sangre se hace ya, con sangre challas, su corazón sacas en un plato y luego lo quemas, la sangre a los machones se le hecha, para que soporte los machones la casa, todo el peso bien no, también, si hace bien el pago, ya no mueres pues ya, tú bien vives con esa sangre que quiere la tierra, sangre siempre quiere la tierra, la tierra ya no te gala, ya no puedes morir, la tierra está contenta, con el corazón paga pues, se tiene que hacer dormir la alpaquita en la casa, en la mañana ante que salga el sol se tiene que hacer eso, para la mina también vienen, de otra forma de paga eso, ese paga es para el diablo ya es, el diablo pide también, siempre vienen, hay hacen pago para que las personas, a veces la gente ataca a la mina, para esas personas, para que no molesten hay que hacer pago a la tierra, para que dejen de molestar para que se retiren,.... En la mina también tres personas sean muertas, para eso también se hacen pago a la tierra” (inf. N° 05 E.H.C. 67 años).

Como menciona Gómez (2002) que define el rito de manifestaciones sociales de una la ceremonia conmemorativa, por ende, el pago a la tierra o la Pachamama se considerado como un rito ceremonial de un carácter religiosos y es constituido en una práctica, un mecanismo simbólico de la vida cotidiana y social de una percepción andina, el pago es una retribución a la Pachamama por todo que esta entidad nos brinda, y a la vez la Pachamama, también nos retribuye por la ofrenda, una nuestra de la reciprocidad.

Por otra parte, Brito (2020) el autor hablaba de Turner, quien explora la dimensión afectivas, motivacionales, conscientes e inconscientes que envuelven los actos sociales y culturales, siendo el rito a la Pachamama uno de ellos, pues nos dice, que es un ritual que expresa una retribución hacia la naturaleza, ósea a la Pachamama, y a la vez que esta también es recíproca para la persona, esto tiene un sentimiento de valor de buena fortuna y de muchos beneficios. También Marcelo (2015), nos dice que la reciprocidad sería como el intercambio de artículos entre dos o más sujetos conectados en paralelo para crear un intercambio simétrico de acuerdo con las necesidades básicas de cada uno.

CONCLUSIONES

En conclusión, el proceso de la retribución a la Pachamama por las personas que lo practican en las comunidades aimaras del distrito de Chucuito Juli muestra dicha retribución como una costumbre tradicional andina, siendo el mes de agosto, la fecha idónea para realizar una retribución a la Pachamama, siendo este el mes de la fertilidad y de la prosperidad. También se pueden realizar retribuciones a la tierra en otros días, no precisamente tiene que ser en el

mes de agosto, se puede realizar los días lunes, miércoles, jueves, sábado y domingo, los faltantes días son reservados para realizar el mal.

La interpretación de la retribución a la Pachamama por la población de las comunidades aimaras, es una práctica muy importante, pues es un acto de retribución y agradecimiento por sus bondades de la Pachamama que da a las personas, y que trae consigo la buena fortuna en el trabajo, negocios, estudios, salud, familia, entre otros. Es la percepción y manifestación que ha ido creando con el pasar del tiempo y en el contexto urbano. Desde el punto de vistas, de algunos informantes, la retribución a la Pachamama es una práctica habitual, que está relacionada a su vida cotidiana, esto se refiera a las diversas actividades laborales, cosas del hogar, su emprendimiento o fenómenos que la gente asocia o lo atribuye a la tierra-Pachamama, como las enfermedades, mala suerte o fortuna o pedir que te curre de maldiciones que también son realizadas como una forma de retribución a la tierra.

Conocer los tipos de retribución a la Pachamama que existen y que son realizadas por las personas que lo practican en las comunidades aimaras del distrito de Chucuito Juli, como se ha ido mencionando existen varios tipos de retribución a la tierra o a la Pachamama, con casi el mismo procedimiento y materiales, pero siempre algunas cosas o elementos cambian, también el procedimiento cambia. Sin embargo, de acuerdo con las entrevistas recaudadas, algunos informantes mencionan que hoy en día los jóvenes no llegan a tener interés por estas prácticas, que, muchos de ellos lo hacen por costumbre o por cumplir, y ya no lo realizan con una fe.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Almeida, E. C. (mayo de 2021). *Aspectos relevantes de la cosmovisión andina mediante narrativas para el fortalecimiento de la identidad y el orgullo cultural de las comunidades Kichwa del norte de Ecuador*. Revista Estudios del desarrollo social: Cuba y América Latina. Obtenido de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2308-01322021000200012
- Andino, E. M. (23 de junio de 2020). *Investigar las tradiciones y costumbres de los pueblos es aprender de la sabiduría originaria*. Revista Nicaragüense de Antropología (7). doi:<https://doi.org/10.5377/raices.v3i7.9678>
- Arevalo, J. M. (2018). *La tradición, el patrimonio y la identidad*. Universidad de México. Obtenido de <http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:zoTLnlmWeMAJ:sgpwe.izt.uam.mx/files/users/uami/mcheca/GEOPATRIMONIO/LECTURA2E.pdf&cd=7&hl=es&ct=clnk&gl=pe>
- Brito, R. J. (2020). *Antropología simbólica, semiótica y educación*. Derivas Interdisciplinarias, 65-92.

- Cassirer, E. y. (2015). *Antropología y ontología, del animal simbólico a la idea del hombre como ser de la expresión*. Academia Española.
- Contreras, J. (1983). *Subsistencia y ritual en chincheros (Perú)*. Institut Catalá D'Antropologia, 1955-222.
- Cruz, M. (agosto de 2018). *Cosmovisión Andina e Interculturalidad una mirada al desarrollo sostenible desde el Sumak Kawsay*. Revista Chakiñan de ciencias sociales y humanidades. Obtenido de http://scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S255067222018000100119#:~:text=La%20cosmovisi%C3%B3n%20andina%20se%20pu,proceso%20de%20evoluci%C3%B3n%20del%20pensamiento.
- Garr, T. (1972). *El cristianismo y religión quechua en la prelatura de ayaviri. Cuzco*. Instituto de Pastoral Andina.
- Geertz, C. (1973). *la interpretación de las culturas*. Gedisa editorial.
- Gomez Garcia, P. (21 de enero de 2002). *Gazeta de Antropología*. Obtenido del ritual como forma de adoctrinamiento: https://www.ugr.es/~pwlac/G18_01Pedro_Gomez_Garcia.html#:~:text=El%20rito%20es%20un%20paralenguaje%20actuado&text=Constituye%2C%20ante%20todo%2C%20una%20pr%C3%A1ctica,las%20generaciones%2C%20mediante%20su%20repetici%C3%B3n.
- Marcelo, R. (2015). *La reciprocidad como expresión socio cultural en épocas de expansión del capitalismo actual*. Universidad Nacional de San Marcos, Lima, Perú. Recuperado el 04 de Julio de 2013, de chromeextension://efaidnbnmnibpcjpcglclefindmkaj/https://centroderecursos.cultural.pe/sites/default/files/rb/pdf/la%20reciprocidad%20como%20expresion_sociocultural.pdf
- Marzal, M. M. (1971). *Puede un campesino cristiano ofrecer un pago a la tierra*. Allpanchis, 116-128.
- Nicol, E. y Cassirer, E. (2015). *Antropología y Ontología*.
- Páez, M. C. (2023). *La Pachamama, minorías de un tiempo pasado y rituales vigentes en el valle calchaquí norte*. Salta, Argentina: Runa.
- Plastiné, P. y. (2018). *Mestizaje y resistencia en torna a la creencia en la pachamama en el valle calchaquí norte (Sata, Arqentina)*. Boletín de Antropología, 95-106.
- Zenteno, H. B. (2009). *Acercamiento a la visión cósmica del mundo Andino*. Punto cero (Scielo). Obtenido de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S181502762009000100010